

reĭ

Umreiten, rings um ein ding reiten. objéisditi,  
obysdárĭti, okúli ali v'krog ene rizhy jéisditi.  
obequitare, circumquitare.

reč

Umred, beschreibung eines dings mit Vilen  
worten. enu rešhírnu govorjénie inu popi-  
ssovánie ene rizhý s'mnógu befséjdami napréj  
pèrnefsenu. periphrafis, Circumlocutio.

HIPOLIT: Dict. II, 225

rei

Unverhörter Sache. pres vřiga sařlířhanía, inu  
právigá sprasřhovánía ene rizhy. Inaudita Cauřa:  
Cauřa minus diligenter Examinata.

HIPOLIT: Dict. II,

239

rei

vera cognitio rei est scientia: die wahre er-  
kennung eines dings, ist eine wissenschaft: tu  
pravu ali ripnizhna spornéjne ene riaby  
je ena vejdnost, ali snarye.

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus, 77

rei

Nach gestalt der Sachen. po vřháffaniu te  
rizhý. e re nata: pro Constitutione rei.

rei

Namen eines dings. imée ene rizhy. Nomen,  
titulus, appellatio, vocabulum. sein namm  
ist Jacob. nĕga imée je Jácop. habet nomen  
jacobus.

rei

Mittelpunct. frejdúft ene rizhý. Centrum.

Mittelpunct der Erden. v' frejdi semlé, v' fréjd-  
szhini tiga svitá. in Centro terrae.

reč

Ort eines ding. krájevina, kray, kónez ene  
rizhy. Extremitas, extremum, ora, margo.

HIPOLIT: Dict. II.

138



peč

Глиас, die Beschreibung des Trojanischen  
Kriegs, Item grosse menge eines dings:  
popijsajne tiga Trojanskiga boya, Tudi  
ena velika muoshina eue rixby.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, *ii*  
populorum etc.

reč

Abhelfen. Je éne riřhij rejšti, odprávití,  
osloboditi. S. libero, expedio.

HIPOLIT: Dict. II, 2

re<sup>v</sup>

Abkommen, ledig werden. Je ine rizhij  
přoboditi, rejhiti, odpraviti. Levare  
de re aliqua: exere rem: Expedire se de  
re.

HIPOLIT: Dict. II, 3

rec

Anmassen, Zumassen. sam sébi pèrmérjati, pèrpi-  
fsati, se éne rizhý pohvalíti, polastíti. sibi  
sumere, ascribere, attribuere, arrogare aliquid:  
sibi aliquid vendicare.

HIPOLIT: Dict. II, 9

rec'

Anfänger, urheber. fhtiftar, sazhétnik, grúntnik,  
úrshohar éne rizhý. Author.

HIPOLIT: Dict. II,

reč

Auszug, kurzer Inhalt. en krátky saopádik,  
ali kratku saopádenie, saopádiszhe éne rízhý.  
S. Epitome, summa, synopfis.

rei

Gesinner.

Sich besinnen eines dings. se éne rixhij domish.  
lováti, se promishlováti, premisliti, spóm.  
niti. in memoriam alicujus rei redire, recordari;  
memoria aliquid repetere.

HIPOLIT: Dict. II, 26

rei

Beschaffenheit. vŕháffanie, sadershánie éne  
rizhý. S. ingenium, genium, natura, affectio,  
Constitutio rei.



rei

Darum thun. Je ene rixhý lotiti: perdjati,  
perloohiti. rej manum admove; addere  
apponeve, atterere.

rei

Daher komts. od tod pride, od tod je sa-  
zhétik te rizhý. Haec origo est rei, ex eo  
fit; hinc illae lacrymae.

rei

Verabscheiden. fe sa ene rizhý volo poglíhati,  
saftopíti, sglýhati. Convenire aliqua de re.

rel

Übergehen, nicht berühren. *mimú pójti, prėjti, vun  
spuft iti, se éne rizhý nedot<sup>12</sup>iníti. praeterire,  
tranfire: aliquid intactum relinquare.*

peč

Verlangung nach einem Ding. shella, po  
shel'énie ene rixhij. votum, desiderium,  
expectatio.

HIPOLIT: Dict. II, 217

reč

Summ, Inhalt. en kratki sapopádik, kratku sapopádi-  
szhe ene rizhy. Argumentum.

HIPOLIT: Dict. II,

191

reč

Substanz, wesen. samostánie, ali bitjé gléherne  
rizhý, tudi samustálišche, obftálišche, bítnost,  
bitszhina. substantia, Essentia.

pli

Stuck, theil Von einem ding. en kos, mārva, odlómek,  
en dejl ene rizhý. frustum, fragmentum, fragmen.



rec<sup>v</sup>

dapfer drauff Stechen. možnú naprêj gnâti, nejé-  
niati, nenehâti, se možnú ene rizhy an vseti,  
ali dèrshâti, dèlu podvísati, flifsik h'déli  
pèrgániati. urgere acrius laborum: instare ope-  
ri: Insistere rebus et in re.

HIPOLIT: Dict. II,

reč

Tardefco,

tardefcit res. die sach verzeucht sich. ta rejzh  
se na dólgu vléjzhe, bóde kasnũ kai s'te rizhỹ.

HIPOLIT: Dict. I , 657

reč

Taedium,  
affert taedium. ich bin des dings überdrüssig.  
jest sem se te rizhÿ nafsítíl, navelízhal,  
méni je ta rejzh sÿlnu toshlíva ánu fúperna.

HIPOLIT: Dict. ! 655

rei<sup>v</sup>

Tango,

aliquid leviter tangere. eines dings mit weni-  
ger gedanken. éne rixhij s' mélim spúim-  
niti, sli' sponimnati, ex majhen sponimn  
od éne rixhij iméjti, v' krátlim od éne  
rixhij pjsáti, govoriti, spúimniti.

HIPOLIT: Dict. I, 656 ii

rei

Jusque, degue.

Jusque degue habere. eines dings wenig  
achten, es gehe wie es wolle. se ena rixly  
malu iaktati, naj gré rober hönke.

HIPOLIT: Dict. I, 657

peč

Vacuus,  
vacuus a ne aliqua. cives sach halben ledig.  
od éne rixlij réjšken.

HIPOLIT: Dict. I, 692

rei

Triumpho,  
ex aliqua re triumphare. nega eius dings  
Triumphieren. sa ene rixhij vólo prangati.

HIPOLIT: Dict. I. 685

rei

Velum,

pandere orationis vela. weitläufig von einer  
sach reden. reshírnu od éne rizhý govorití.



rei

Vertes, -das oberste eines dings. verk ine  
stehene richtig.

HIPOLIT: Dict. I c 705

*relí*

Vilitas, wolfeile. Vnachtbarkeit. láchka zéjna,  
dóber kup. maluvrédnost, porédnost, flozhéstost  
ene rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 712

*rei*

Viscus, eingeweid. das Innerste eines dings.  
osérzhje, drob koker te zhéva, serzè, plúzhe,  
jétra. tu fnótrajshnu éne rizhý.

rei

Tollo,  
memoriam alicuis rei funditus tollere. machen,  
das eines dings gar nicht mehr gedacht wird.  
sturiti, de se éne rizhý cilù nobéden sponyn  
vezh néjma.

rei

Traditio, übergebung, Zustellung. lehr Vnter-  
weisung. isdájne, isrozhéjne, zhes dájne, is-  
dajánie, sdájne. vuk, podvúk, vuzhéjne, podvu-  
zhéjne. traditio rei. zhes dájne, ali isrozhéjne  
éne rizhý. Item Verrathung. frátanie.

HIPOLIT: Dict. I

, 674

plč

Tragoedus, Tragedienspieler. en Comediànt,  
ali ygráviz éne tákushne fhálostne rizhý.

*reč*

Triens, der dritte Theil eines dings. trétji  
dejl éne rizhý. túdi en denàr trétji dejl afsis,  
dvej sh/k/úfizi vréden, en dráyer soldýn, ali  
nóviz. Item ein mäs Von Vier bechern. éna méra  
od shtíri pehárjov.

reĭ

Vnguis,

ab aliqua re ne tranſverſum vngvem Diſcedere.

Von einer ſach gar nicht weichen, nichts nachgebe<sup>n</sup>

od éne rižhý cilù neodstopíti, nizh nah nedáti.

HIPOLIT: Dict., 722



reĭ

Vncia, der Zwölfte Theil eines dings. ein Vnz.  
ta dvanájsti dejl éne rizhÿ. éna únzha, ali dva  
lóta. uncia auri. ein Vnz gold. éna únzha flatà.

reč

Vmbra, ein schatte. abris eines dings. éna sénza.  
frísanie éne rizhý.

HIPOLIT: Dict. 720

reč

Vmbilicus, der nabel. das mittelste eines dings.  
en pópek. tu sréjdníe éne rizhý.

reč

Vocamen, wort: nennwort. befséjda: immè éne rizhÿ:  
immenoválna befséjda, immenovánie.

HIPOLIT: Dict. I

, 723

reč

Entschütten, sich eines dings abthun. se  
vůnkaj svýti, splésti, smotáti, se od éne  
rizhý odprávití, odlédigovati, rejshítí. se  
extricare, liberare se aliqua re, Eximere  
se aliqua re.

HIPOLIT: Dict. II, 51

reč

Afsvesco,

Afsvescere afsiduitate alicui vel in aliquid.  
durch fléis eines dings gewöhnen. skus vedèn  
flis inu muje se one rizhy naváđiti.

rec

Afsvetus, ut afsvetus alicuius <sup>et alicui</sup> rei. der eines  
dings gewohnt ist. katéri je one rizhy vajen,  
pervájen, navájen.

reč

Ascisco. ihm selbst zueeignen, zu sich nemen,  
berauben. sam sebi pèrlaftíti, se ene rizhy po-  
laftíti, k'sebi, ali v'laft vseti, k'svojmu nu-  
zu obèrníti, núzati.



rec

Aspernabilitas, Verachtlichkeit, Verwerfflich-  
keit. sanishlivoft, savershlivoft, nepridnoft  
ene rizhy.

pre

Arguo,  
arguere reum. einen eines dings überweisen.  
éniga ene rixy previshati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 49

plē

Zipfel, end eines dings. Kónex, praj, te roudnie,  
ali púfledum ene rixby. Extremum, extremi-  
tas, finis.

HIPOLIT: Dict. II, 246 5

rei

Verfassung, Beschreibung. popisáně, po-  
pisování éne riny. Descriptio.

HIPOLIT: Dict. II, 208

reč

Verneugend werden, bald Erleiden. Je ene  
rišnyj novelišhati, na eni rejahi vshe  
sabosti iměti. Euenere gratiam novitatis:  
rei fatietatem cito Capere: cito reliquid  
fastidire.

HIPOLIT: Dict. II, 213

rec

Commoveo,

comovere memoriam alicujus. machen das man sich  
eines dinge erindert. /turiti, de /e more ene  
fishy /pumniti.

reci

Confectura, gemacht, oder zuerüstung eines  
dings. narédba ali napráva ene rizhy, enu  
fértiguvanu dellu.

*reci*

Conficio,  
conficere cum aliquo de aliquâre. sich mit  
einem wegen eines dings vetragen. se s'enim  
sa ene rizhy volo pogodíti, sglyhati.

HIPOLIT: Dict. I. (P. epis)



rec

Confido,  
confidere caufae. seiner sache wohl vertrauen.  
svoji pravishni rishy dobru savúpati.

reci

Expostulo,

Expostulare cum aliquo aliquid, de re aliqua.  
einem etwas verweisen. éniga sa éne rizhý  
vólo pokréjgati, se zhes éniga hudováti.

reč

Con/ulor, con/ulor de hac re. es wird von diser  
sach wegen von mir Rath begehrt. je/t /em sa leté  
rizhy volo sa /vit vpra/han.

rec<sup>v</sup>

Contexo,  
contexere interrupta. zerbrochene ding wider  
zurecht machen. potréne rizhy supet popráviti.

reci

Exspecto,  
de aliqua re aliquid expectare. von einem  
ding etwas hoffen. od éne rizhý kaj vúpati.

HIPOLIT: Dict. I, 230

plí

Exstantia, fürschez, das fürausgehen. vun  
stájne, vun glédajne éne rizhý.

HIPOLIT: Dict. I, 231

reč

Excipio,

Excipere laudemex aliqua re. lob von einem  
ding erlangen. hválo od éhe rizhy řadobíti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 219

rel'

Circumstantia, Vmstand, in einem gespan, Zeit,  
orth. obštóp, obštópek, stan. vřháffanie one  
řizhy, kokèr továrřhtvu zhařs, mejřtu



reĭ

Concedo,

concedere alicui de aliqua re. in ceteris casu mah geben.  
o'eni rizhij mah dāti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 119

rei<sup>v</sup>

Egeo,

Egere aliqua re, et alicuius rei: eines Dings  
bedürffen. ene sizhy potrebuвати.

rec<sup>v</sup>

Excuso,

Excusare se alicui, se apud aliquem de aliqua re. sich bey einem wegen einer Sach entschuldigen. se per énimu sa éne rishý vólo odgoveriti.

rei<sup>v</sup>

Concipio,

alicujus rei imaginem concipere. Ihme esu ding esbildes.  
Je ene rishy - dordévati, smifflivati!

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 125

reč

Exordior,

Exordiri a re aliqua. von einem ding anfangen. od éne rishý fashéti, fashétik sturfti.

reci<sup>v</sup>

Exerior,

Exorta sunt haec omnia a te. die dinge kommen alle von dir. letè rizhý vse pridejo od tebe.

reč

Expedio,

Expedire se aliqua re. sich eines dings los  
machen. se éne rizhý ánati, od éne rizhý rejshí-  
ti.

reč

Dum.

dum res manent. wan nur die sachen verbleiben.  
aku le te rizhy takú oftánejo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,202



reci

Cynegetica, Bücher von Jagen. bukve od jagarye,  
popisováliszhe od louskih rizhy.

reĭ

Decerpo,

fructus ex aliquâ re decerpere. etwa von ein  
nuzen haben. od ene rizhý en nuz iméjti.

reč

Convenio,  
convenire de re aliquâ. zusammen kommen etwar von  
zureden. sa éne rizhý vólo v'kúpaj príti, inu se  
pogovoríti.

rec<sup>v</sup>

Conveniēns,

conveniēns rei et ad rem. das zur sach dienet.

kar ti rizhy flushi, ali je flushézhe.

rec'

Convenio,

non conveniunt haec nuptys. die ding dienen nicht  
zur hochzeit. leté rizhý se nefhíkajo k'eni óhzeti.

rec

Convenio,  
convenire inter se de re aliqua. sich untereinander  
verstehen einer Sache wegen. se vmej fabo  
saftopíti sa ene rizhy volo.

reċ

Congueſco,  
congueſcere à re aliqua. von einem ding abſtehen.  
ad ene rixhy, adſtopiti, exo reſix opuſſiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi, 186

reč

Conquiesco, Ruhen. pozhíti, pozhívati, pèr myru  
ali pozhínku biti, od ene rizhy jénlati, neháti.



plc

Cornucopiae. fülle vnd gnüge aller dingen.  
obilnoft, ali obilnuvānie vfih rizhy.

rec'

Cruftularius, ofletenbächer, hypenbecker.  
poftétar, ali pek, katéri flánazate, krape  
inu druge rizhy poha inu pezhe.

reci

Controverfor,

inter fe de hac re controverfantur. sie zankhen  
mit einander von diser sach wegen. ōni fe v'mej  
sábo fa leté rizhý vólo prepírajo.

rec<sup>v</sup>

Contractura, Verklienerung, einziehung eines  
dings. mángŕhanie, ali okrázhenie ene rizhy:  
tudi sklúzhenie, skárzhenie tih vudou.

reč

Conniveo,

connivere in re aliqua. in einer sache durch die  
finger sehen. v'eni rizhý skus perste glédati.

reci

Conor,  
magnum et arduum opus conari. sich grosser din-  
gen vnterwinden. se velikih inu teshkih rizhy  
podstopti, ali an vseti.

peč

Conueniens,  
conuenientes inter se res. übereinstimmende sachen.  
rizky, matère se vncjfabo sglyhajo, spodobio.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 147

rec

Concurro,  
multa concurrunt. es kommen vill ding zusammen.  
veliku rizhy prideje skupaj.



*rec'*

Confirmo,

aliquid confirmare de re aliqua. etwas von einem  
ding bestetigen. kaj od ene rizhy potèrdíti.

reci

Conflictatio, das Zusammenstossen zweyer dinger,  
das Vexiren vnd Treiben. skup térkanje dvejih  
rizhy. tu fópantie, shtímanie inu gnanje.

rec

Confligo,  
confligere cum aliquo inter se de re. mit einem  
vnter einander vmb etwas streitten. se s'enim sa  
ene rizhy volo preperati.

reci

Concipio,

inimicitias cum aliquo ex aliqua re concipere.  
wegen eines dings mit einem in feindschaft ge-  
rathen. sa ene rizhy volo s'enim v'fouráfhtvu  
priti.

rec<sup>u</sup>

Concordia,  
discors concordia. Vermischung etlicher von natur  
widrigen dingen. smejšhánie nukatérih od natúre  
súpèrnih rizhy.

reč

Crena, ein krinne, Zerschneidung. ena saré-  
sa, nakól, reskól, resklánie, naklánie ene  
rizhy kokèr rovášha, pérja.

reci<sup>v</sup>

Cohorreo,  
cohorrere ex re aliqua. wegen eines dings erschrecken. sa ene rizhy volo se pretráshiti.

reci

Colligo,

colligare inter /e.vill ding zusammen binden. velíku  
rizhý skupáj /vé/ati.

HIPOLIT: Dict. I. ~~prepis~~, 108



rec'

Collator, ein bey=oder zusteyrer zu einer zech.en ravèn  
plazhnyk ene zeche: Item ein Verleicher oder Vergeber  
einer sach.en dodelivnik, isrozhnyk, ali resdajaviz ene riz  
rizhy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 110

rec'

Colligo,

colligere aliquid ex aliqua re, et animi conjecturâ  
aliquid. etwas Muthmassen. kejkaj s'ene rizhy doli  
vseti, ali /i dosdévati.

reč

Cito,  
citare testes alicuius rei. kundschaftt über  
ein sach nemben. snanje ene rizhy jemáti, te  
prizhe poklizati.

*reč*

Concerno,  
haec parata esse concerno. ich sehe, das diese  
ding gerüstet seyn. jeft vidim, de leté rizhy so  
naprávlene, pèprávlene.

reč

Colli/lo, das aneinander stossen zweyer dingen. vku-  
paj tórkanie, tólzhenie, lúpanie, luskánie dvejih  
rizhy.

---

rei<sup>v</sup>

Conveniens,  
conveniens rei; das zur sache dienet. man ti  
rixhy slifhi:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 142

rec<sup>v</sup>

Comperio,  
comperire aliquid de aliqua re. gewissen bericht  
von einem ding haben. gviſhnu snanie od ene rizhy  
iméjti.

rec'

Compono,

componere aliquid cum aliquo, aliquos inter se.  
etwas mit dem andern vergleichen. se fa éne  
rizhý volo s'drúgin fglýgati.



rec<sup>v</sup>

Competo,

non competit in eum actio. man kan ihm dieser  
sach wegen nicht beschuldigen. on se sa le te  
rizhy volo nemore cijati, dolshiti, ali obtoshiti.

rei

Communis,  
haec sunt communia nobis, aut inter nos. diese  
ding seind vnter vns gemein. leté rizhy so nam,  
ali vmej nami gmajn.

reč<sup>v</sup>

Colloquor,

de aliqua re inter /e colloqui. sich einer sach  
wegen vnterreden. /e sa ene rizhy volo pogovorí-  
ti.

res

Dilaber,

Discordia magnae res dilabuntur. durch Vn-  
einigkeit werden grosse ding zunichten. skus  
neslôehnoft mogôzhne rizhy gredô mposlu.

reč

Dispersus,  
colligere dispersa. zerspreite ding zusammen  
lesen. te resvléjzhene rizhý vkúpaj správiti,  
ali pobráti.

reč

Concinnator, ein stifter böser dinger. Trëller.  
en fhtiftar ali sazhétnik slozhéftih rízhy.

rec<sup>v</sup>

Concionor,

concionari ad populum de re aliqua. Vor dem Volkh  
von einer sach reden oder Predigen. pred Folkom od  
ene ~~nzhy~~ govoriti ali pridigovati.

nzhy

reč

Evulgo,

arcana evulgare. heimliche sachen an tag ge-  
ben. skrivne rizhy na dan dati ali prinéfti  
resodéjti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 222



rei

Exagito,

Rem Exagitare Rumoribus. Vill geschwaz von  
einem ding machen. velíku nenúzniga govorjé-  
nia od ene rizhy sturíti.

,223

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*rel<sup>v</sup>*

Essentia, das wesen wesenheit. tu bitjé ali  
bitnoft ene rizhy.

reč

Definitio, eigentliche beschreibung [g] einer  
sach. pravu popisánie ene rizhy, kaj je  
fama na febi. tudi islága, sklénenie.

*re*

Delibero,

Deliberare cum aliquo <sup>re/</sup> de aliquâ. sich mit einem einer sach halber berathschlagen. se s' enim sa ene rizhy volo posvituváti.

reč

Delin<sup>a</sup>etio, entwurff. en rifs, srifsanie, ali  
spodoba, spodoblenie ene rizhy.

rei

Deleo,  
memoriam alicuius rei delere. eines dings  
gedächtnus vertilken. éno rejzh is spomýna  
sbrífseati, spomýn éne rizhý potihíniti.

reċ<sup>v</sup>

Delo,

memoriam alicujus rei delere. eines dings gedächtnis  
ausstülhen. ere riahy gromagn sbrifpati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 172

reü

Exors, eines dings nicht theilhaftig. ene  
rixy nedeleßen.

HIPOLIT. Dict. I., 230



rei

Exuo.

Exuere aliquem aliqua re. einen eines dings be-  
rauben. eniga ene ronhij obrupate.

rec<sup>v</sup>

Dialectica, disputierkhunst. éna kunft  
tiga disputirajna, od éne sléherne rizhý  
fastópnu govoríti.

rei

Diastema, Zwischenweite. vmejs fhirokúft  
refhírnoft ene rizhy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 186

reč

Dehortor,

Dehortari aliquem ab aliquâ re. einen von einer  
sach abmahnen. éníga od ene rizhy opomínati,  
odgovárjati.

rec<sup>v</sup>

Defungor, ausrichten eines dings abkhomen.  
opráviti, dopèrněsti, se od ene rizhy odprá-  
viti, oflobodíti.

*reč*

Communico,  
communicare inter se aliquid. vnter einander von  
einer sacht handeln. v'mej sabo od ene rizhý ánd-  
lati.

rec'

Communico,  
communicare cum aliquo de re aliqua. sich mit  
einem einer sach halben vnterreden. se s'enim  
sa ene rizhy volo pogovoriti.

reci

Dirigo, Richten, ordnen, krumme ding gerade  
machen. vishati, savkásati, raunáti, gover-  
nátí: krive rizhy rovné sturíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)



rec<sup>v</sup>

Discepto,

disceptare cum aliquo de re aliqua. mit einem  
von eines dings wegen streitten. s'enim fe sa  
ene rizhy volo fhtrítati, káufsati.

rec

Differo,

differre inter se, et ab aliquo in aliqua re.

Vnter einander mit einem einer sach wegen  
mishellig seyn. mej fabo s'enim sa ene rizhy  
volo súperni, nevólni inu nepriásni biti.

res

Digestus, res artificiose digestae. in ein  
ordnung gebrachte sachen. v'eno órdengo  
përpráulene inu poftáulene rizhy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,188

rei

Digma, ein Muster feiler dinger. en mufter,  
furm, poſnémik na prúdaj poſtáulenih rizhy.

reč

Dextans, eines dings zwem und ein halb  
dirtheil. 20 loth. ene risby dwa inn pul  
tretjäre dwäjsseti lotou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 185

reč

Diameter, ein grad durchgehende vnd gleich-  
theillende linie. en ravná skus potégnen inu  
enáku delíven fhtrih ene rizhý.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 185

rei

Cognosco,

cognoscere naturam rei: eines dings natur ex-  
pheren. ene rixby natura ime laftniß sprosnati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 108

*reč*

Cohaereo,

hoc cum ca'a cohaeret. das hanget an der sach.  
letú na ti rizhý vířsý.



rei

Cinnus, Vermischung vieler dinger. snejrhánie  
mogih rishy. haarlocken. lafse, kyte, kufhtri.

reč

Coctivus, gesöd, das sich gern sieden lasset.  
kúha, kúhoune rizhy, katére se ráde pusté kuhati.  
kúhovni, kuhajézhi.

rei<sup>v</sup>

Affertatio, ein augenombene weis, unordentliche begierd  
in etwas, wider die natur. ena igori vseta rishe,  
naffrodobna shella ene rixhy, nkes naturo:  
ena himba, hi'mbixhuoft.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 21.

reč

Agito,

quaestiones agitare in senatu. Von einer frag-in Rath handeln.  
od ene rizhy v' Rathu popritování ač vprafhání  
dersháci; se popritováti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

rei

Diverfitas, Vnterscheid. reslózhek. diver-  
fitas rerum. Vnterschiedlichkeit der sachen.  
mnogitéroft tih rizhy.

reč<sup>v</sup>

Effectus,

haec effecta dabo. ich will dise ding aus-  
richten vnd vollenden. jest h<sup>o</sup>zhem te rizhý  
oprávití inu k'énimu kónzu perprávití, ali  
konzháti, dodélati, isdélati

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~), 198

reč

Effector, der etwas macht oder thuet. kir  
kaj stury ali naprávi: úrshohar, naprávar,  
sturívis, napréj prinefnyk ene rishy délovez,  
djelnik.

re<sup>u</sup>

Doceo,

docere aliquem de aliqua re. einen von einem  
ding berichten. énimu od ene rizhy snanje  
dati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 198



reĭ

Duco,

conjectura ducitur ex hac re. man nimt das  
gerner dabey. tu snáminĭe se vfáme|s'letè  
rizhÿ. s'tigà se dóli vfáme.

reĭ

Abjūngo,  
abjūngere se ab aliqua re. sich eines dings  
entweissern. Je enē riřky šnati, oddershāti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

rei

Entitas, ein wesenheit eines dings bitjé ali  
bitnoft ene rizhy.

rec<sup>v</sup>

Difsideo,

Difsidere cum vel ab aliquo de vel in re  
aliqua. wegen eines dings mit einem streitig  
seyn. sa ene rizhy volo s'enim v'fhtrita  
biti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 195

reč

Enixus, der etwas vnterstanden hat. katéri se  
je éne rizhý podstópil, ali ánvfel: podstoplív.

reč

Character,

characteres reales. sachendentliche schrift. richy  
pomejine brke ali pomejnilivnu pisanje, ali pismo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 93

5

rec<sup>u</sup>

Adversaria, handbuch, Cudelpapier, daran man  
ohne ordnung aufzeichnet solliches abzu schreiben.  
buche, v. materié fo rizky bres ordenge  
samérodane, teifte prepisati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 17

reci

Adverfus,  
res adverfae. widernwertige ding. superne richy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 77



reč

Adunortas, Krūmė, biegung. Krivota, ali vskrivot]  
Lėnje ene rixy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 18

reč<sup>v</sup>

Chaos, Vermischung aller dinge. smejsnjava,  
sbloda vsih rizhy.

prci

Admiror,  
admirari de aliquo, vel de aliqua re. sich von etwas sach  
wegen über etwas verwundern. Je zhes éuige sa  
ere rixly volo saxhuditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14

relč

Admolior,

facro manus admoliori: seke hände an heyliges quest legen.

foje roké na preténio, ali foje rirhy poloshiti,  
istegutti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14

pec<sup>u</sup>

Admonere,

admonere aliquem de re aliqua, etiam etiam scilicet habere  
crimen. énige sa éne rizny volo opiumiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 74

reci

Centrum, der mittelpunkt eines dings. ein harter  
Ast im holz. frejdní punct ene rizhy, terda gar-  
zha v'lejssu.

mei

**Certus,**

de hac re nihil mihi certum est. ich weiss  
nichts gewässes von der Sach. jeft nish gvifh-  
niga nevéjm od te rizhy.

peč

Caveo,

cavere aliquid. ein Ding vermeiden. Je ene riky  
váruvati; ali sdershátí.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 88



rei

Cohaereo,

cohaerere alicui rei: xur rōch dieneu. h'ti ri'shy'  
shli'shati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~, 106

rec<sup>v</sup>

Catechesis, Mündlicher bericht, oder Vnterweisung  
der Religionssachen. en podvúk ali vaftnu podvu-  
zhénie tih rizhý, katére h'ti karfhanski vjeri flí-  
shio.

rec<sup>v</sup>

Cohibeo.

cohibere a pensionem ab aliqua re. cunctis dicitur nihil  
beifall geben. eni rickly nirkar perwolitzi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~, 106

reci

Catechiso, Mündlich lehren vnd berichten. 三三  
s'befsejdo podvuzhíti, dopovéjdati, inu napréj  
pernésti te rizhy, katére h'ti vjeri slíshio.

reč

Audeo,  
maiora viribus audere. über sein vermögen  
etwas vnterstehen. zhes svojo samóshnost se  
ene rizhy podstópiti.

reč

Bona, glückhafte ding, euserliche gütter.  
frezhne rishy, sunájne blagú, iménie, bogát-  
stvu.

rec<sup>v</sup>

Breviloquens, kurser worten, der von einem ding kurz redet. kratkih bessejdy, ali katéri od ene rizhy kratku govory: kratku sgovorn, ma-lu goveréah.

rec

Cabala, wissenschaft verborgener dinger bey  
den Juden. saftópnoft ali vejdnoft skrivnih  
rizhy pèr ti judah.



rec

Commones,

commonere aliquem alicuius rei: einem einer sach  
erindern. éniga éno rizhij spúmnite.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 715

rei

Adhaero,

Adhaerere ad aliquid, etwo angeschafftes sagen.  
na eni riky obrisejti.

reī

Admirator,  
admirari aliquid, vel de re aliqua. etwas unterstehen.  
Je soga podstupiti, je ene rixky lotiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 15

reč

Auguro,

Augurari aliquid de aliqua re. etwas von einem  
ding muethmassen. kejkaž se od ene rishy dosdė-  
vati, vmišhlati, ali nájdiati.

reč

Bes, zwen drittel eines ganzen. dva tretja  
dejla ali tretjaka od ene cejle rizhy.

peč

Calc, ci's, m. die fessen. ta peta, ali petc',  
kouex fléherne rixhy.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 78

rec'

Coactura, einsammlung etlicher dingen. bernia,  
pobéranie, ali branje nukotérih rizhy.

reč

Concupio,

res magnas concupiscere. grosse sachen begehren.  
veliče rixky sheléti:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 124



rec'

Circumspicio, alle ding eigentlich betrachten.  
vše rizhy prov. premísliti, premíshluváti, preví-  
diti, preglédati, okúli glédati, poglédati.

rei<sup>v</sup>

Clamo,

de re aliqua clamare. von einem ding ein geschrey  
machen. od ene rizhy en hrum fturíti, eno rejzh  
resglafsíti, respovéjdati.

reci

Circumfero,  
circumferere aliquid alicui. etwas um etwas he-  
rum sagen. nekaj okúli ene rizhý vsijáti.

rec<sup>v</sup>

Arceo,

arce re aliquem ab aliqua re. einen von einem ding  
abhalten. éniga od ene rixhy prook d'ershiati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46

reci

Archetypus, haubtmuster, model. pèrvi muštër,  
módel, form, poznémim ene fléjherne rizhy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 46

reč<sup>v</sup>

Anticipo.

anticipare molestiam alicuius rei. wegen eines  
dings vorher verdruß empfinden. Sa volo  
ene rizhy popričj súpernost obchutiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 41

reč<sup>v</sup>

Aborifcor,  
Creaturae aborifcuntz. die' ershaffene d'ing gehen  
zu grund. te stwarzene rixdy h' glosu, vli' h'  
souxu gredo'.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

rel<sup>v</sup>

Abfcedo,

Irrito incepto abfcedere. <sup>Ungeschaffter</sup> Sak dauou  
geh. sol. pres oprávlene rixhy je prock poveráti  
pres oprávrka je prock podáti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P~~epis), 4



reč

Abstineo, abstehe, sich eines dings enthalten.  
odstopiti, je ene rižhy oddershati, sdershati,  
anati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 5

prei

Abundo,

in re aliqua abundare. eines dings die genüge haben.  
ene richy obilnost inéjti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 6

rei<sup>v</sup>

Agger, Zusammenfassung eines dings, en wur, wall,  
shaux, shütte. vshupaj sprava ali suofhs ene  
rixhy: en jes, nassip, sassip, shauxa, bramba,  
shütina.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 23

re<sup>u</sup>

Aggredior,

Aggredi aliquem de aliqua re. einen wegen eines dings  
ansprechen. činiga sa ene riřky vdo egovoriti;  
profsiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 23

reč

Aggrediōr,

Aggredi aliquid, etwas anfangen. Maj varhēti,  
je ene nixky podtopiti, poprjeti, lotiti.

reč

Alexipharmacum, Arznei wider allerlei gifft.  
Arznei super esse krupovite risley, super  
glejherm Krup.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

reċ

Adijcio

animam adijcere ad aliquid. reċen Anu auf etwas  
verffen. fraje miġli; ali luft eni rixy  
piewięzi:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14

reč

Acroama, der kurzweilige Ding sagl. materi xha-  
saxrätne im šalkove rixhy naprej pèrněste:  
xhassaxrätne, ~~im~~ šalkou mllovik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 9



rei

Acumen, der spiz eines dings. Spiza ene rixly.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

reč

Summa,  
ad summam, in summa. kurz von der sach zu  
reden. v'krátkim ođ te rižhý govoriti.

plí

Supellex, vel supellectilis et supelectile. plu.  
supellectilia, hausrath. hışhna správa, hışhnu  
oródje, koker pofsóda, partnenına, inu drúge hi-  
shne rizhý.

HIPOLIT: Dict. I, 643

reli

Super.

super har re multa dixit. er hat von der sache  
vil geredt. on je od te rizhý velíku govúril.

HIPOLIT: Dict. I , 643

rei

Submoveo,  
submovere aliquem ab aliqua re. eines dings  
entsetzen. éníga od éne rizhý odstáviti.

rec'

Enudo,  
res obfcuras enudare. dunkle sachen erklären.  
temné ali skrivne rishy reslágati, na snanie  
dati.

reci

Enunciatum, fürtrag, daruon man reden will.  
naprėj pernefsénie ene rizhy, od katére se imá  
govoríti.

reč

Elementum, ein Element, ein anfang eines  
jeden dings. als feyr, wasser, luft, Erdreich.  
die Buchstaben A, b, c. Elemént, sazhétik  
en fléjherne rizhy koker ogin, voda, luft,  
semla.